

XXXII. évfolyam

46.-ik szám

Egyes szám ára

10 fillér

Negyedévre 1-20 P.

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelenik
szombatonKüldetéseket
felvesz
a kiadóhivatalTelefonszám
10.

Igen nagy az adóhátralék Zemplénmegyében.

Csökken a kivándorlás. — Saját kérelmére fegyelmi indult Kiss Gábor polg. leányiskolai igazgató ellen. — Ujból ki mondták néhány községnél az anyagi felelősséget.

A közigazgatási bizottságnak mai összetételében utolsó ülése iránt nagyon kis érdeklődést tanúsítottak a választott tagok, amennyiben a Széll József főispán elnökleite alatt megtartott ülésen csak Meczner Béla, báró Senyey Miklós és báró Waldbott Kelemen jelentek meg.

Az alispáni jelentés
szürke. Említésre méltó eseményt nem hoz fel. Ellenben örvendetes, hogy a kivándorlás némi csökkenéséről számol be. Október folyamán 29-en vándoroltak ki Zemplénből, közülük 10 az Egyesült Államokba, 13 Kanadában és 6 Délamerikába.

A közegészség
állapotáról dr. Schmotzer György tisztí főorvos számolt be. A jelentés szerint októberben 190 fertőző megbetegedés fordult elő az előző havi 222-vel szemben. Ezek közül 133 difteria 2 halálozással, 127 tifusz eset volt 22 halálozással. Nyitit gumókorban 6-an haltak meg. A Tállyán és Rátkán fellépett tifuszjárvány megszűntnek te-

kinthető, amennyiben a legjobban fertőzött Rátkán október II. felében mindössze 7 megbetegedés történt. A múlt hónapban Zemplénmegyében 373 magzat, közülük 9 halva született.

Az állategészségügy
helyzete Roth Lajos tvtórsági állatorvos jelentése szerint kielégítő. Ragályos állatbetegségek csak szórványosan, enyhé letolyással fordultak elő.

Zemplénavarmegye törvényhatósági bizottsága a szerencsi járás területén, tekintettel a járás nagy terjedelmére és a közlekedési nehézségekre, elhatározta négy körállatorvosi állás szervezését és pedig Szerencs, Tiszaluc, Gesztely és Tállya székhellyel. A belügyminiszter ezt a határozatot Tállyára vonatkozó rész kivételével jóváhagyta, és így a körállatorvosi állásokat január 1-ére már be is fogják tölteni. Tállya községben az állatorvosi állás szervezését a máris túl magas pótdadó miatt nem tartotta megengedhetőnek a miniszter.

A mezőgazdaság

helyzetéről Baudiss gazdasági felügyelő jelentése számolt be. A múlt havi száraz időjárás igen kedvezett a cséplési munkálatoknak, valamint a kapás növények és takarmányok betakarításának. Ellenben hátrányosan befolyásolta a szántást és vetést, melyet csak az esőzések megindulása után lehetett befejezni.

A termés a megyében erősen alatta maradt az országos átlagnak búzából 45— országos átlag 7-11, kevesebb rozsából 65—742, egyező tengeriből 10-08—10-11 és jobb zabból 13-3—7-5, árpa-ból 1-8—8-04, burgonyából 73—49-9, cukorrépából 148—110; gyenge a takarmánymérs, azonban az a körülmény, hogy az állatok még mindig legeltethetők, sokat javít a helyzeten. A kertü vetemények közepes termést hoztak. Az őszi vetések jók.

Adóügyek.

Zboray Károly min. tan. pénzügyigazgató jelentése szerint Zemplénmegye hátraléka az együttesen kezelt közadók-ból 1.421.482 pengő, a kivetés 77%-a. Befolyt október folyamán egyenes adó 227.119, forgalmi adó 92.822, vagyonválság földek bére 1.994, közüti adó 3.047, ka-

mat és bírság 13.222, összesen 338.211 pengő. Az adóknál erős visszaesés mutatkozik. Egyedül az egyenes adóknál kedvezőbb az eredmény, mint tavaly októberben 7.135 pengővel, ellenben kevesebb a bevételforgalmi adónál 16.560, vagyonválság földek bérénél 50.331 és közüti adónál 1061 pengővel.

Petreczky Jenő tanfelügyelő terjesztette elő

tanfelügyelői

jelentését, mely után bejelentette, hogy a kultuszminiszter Kiss Kábor sátoraljaújhelyi polgári leányiskolai igazgató ellen — saját kérelmére — fegyelmi vizsgálatot rendelt el. Kiss Gábor a fegyelmit annak a feljelentésnek következtében kérte, melyet ellene az iskola elbocsájtott szolgálja, Szilágyi Dezső tett a kultuszminiszternél.

Ebben a feljelentésben a volt iskolaszolga — a tanfelügyelő ismertetése szerint — a következő vádak emeli Kiss Gábor igazgató ellen:

1. a Nemzeti Kaszinó helyiségeit, annak megalakulása után — a polgári leányiskola tüzelőanyagával fűtette,
2. a Nemzeti Kaszinó szolgái teendőit vele — Szilágyi iskolaszolgálival — végeztette.
3. Szilágyi feleségével nyugtákat íratott alá és ezekben

II. Szocializmus és katolicizmus.

Mailath József gróf

előadása a katolikus nagygyűlésen.

A második jó eredményt magam látom, hogy az emberek kezdik már a mások meggyűződését is tisztelni, valamint a különböző világnézetet, ami azelőtt nem igen fordult elő. Az is nagy előny, hogy mindig több vezető állásban lévő egyén és államférfi foglalkozik ezekkel a kérdésekkel és így sok olyan egyelet, szervezet alakult és működik áldást-hozóan, amely a szocializmusnak, illetve a szociáldemokráciának a vallását, az erkölcsét, az etikát, a becsületességét és a tisztességet kiküszöbölni akaró, romboló tendenciájával szemben a keresztényi erkölcsre, etikára, becsületre, munkára, rendes családi és emberi életre akarja tanítani az emberiséget, de különösen az ifjúságot. Itt katolikus intézményeink közül az Emericánát, a Szent Imre Kört, a Credo Főrefigyőseletet, a különböző négyesesteket említem fel, melyek utóbbiak különösen a kiskorú gyermekek gondozása és a serdülő ifjúság lelki ápolása terén szerzesnek hervadhatatlan érdemeket. — A keresztény sajtó már nem oly agresszív, mint volt a háború előtt, sokkal nyugodtabb, nem olyan helyi és egyoldalú, nagyobb távlatból nézi a dolgokat, nagyobb koncepciói van-

nak, magáévá téve ezt az elvet, hogy „Fas est ab hoste doceri”. „Lehet az ellenségtől is tanulni.” Magam is sokat tanultam a szocializmus taktikáitól; ők taktikájukkal több eredményt érnek el, mint mi. Mert mi sok szép gondolatot mondunk ki, ugyan, de nem teszünk elölet, nem hozunk áldozatokat. Nagy kár, hogy a különböző, de egy célt és irányt szolgáló egyletek és társulatok nem tömörülnek egy nagy közös központi szervezetbe, mílyen nagy erőt tudnánk kifejteni számos ellenséggel szemben. Mert ugy látom, ol fog következni minálunk, katolikusoknál is, a „végső harc”. Milyen szép és áldásthozó szerephez juthatnánk mi katolikusok, ha minden egyelet egy képviselőt küldene a központba, hol kölcsönös megértéssel egy közös programot alapítanánk meg, mely szerint nagy energiáinkat és intelligenciáinkat nemcsak beszédekben és külsőségekben — melyek szintén szükségesek —, de *tevéken* is érvényesítenénk. A nagyméltóságú püspöki kar az egyházi jellegű egyleteknek, a társadalmi jellegű pedig a társadalmiaknak adna irányítást! Ezt az eszmét *sürgős kövételre* az egyházi és társadalmi vezetőknek szíves figyelmébe ajánlom!

Áttérve már most a felfordulások okozta rossz oldalakra, a követke-

zőket sorolhatnám fel: az élvhajzászat óriási mértékű megnövekedése, hogy az emberek nagy része elszakított a becsület, komoly munkától és meg nem engedett módon, mások kárára igyekeznek a saját ölnyél megkeresni a lehetőleg munka nélkül mennél hamarabb meggazdagodni. A luxus, főképp a ruházkozásban, óriási mértékben kifejlődött és abban a mértékben, amint a mulatozási vágy növekszik, azon mértékben megy vissza a családi élet szolidaritása; a házasságok rosszabbak lesznek, a válások szaporodnak. A romlott egyének, a bűnözők, a mások körülményeit kiaknázók tömege folyton gyarapszik; az emberek zöme erkölteselenebb, romlottabb és állatiasabb lett.

Ha ezt a rossz oldalt szembeállítjuk a jó oldalal: a mérleg igen gyenge és éppen ezért igyekeznünk kellene minden erőnkkel ezen a rossz mérlegen javítani és annak aktív tételeit helyreállítani.

Nehéz ugyan e feladat. Mert a mostani társadalmi válság, melynek elhárítására egyedül csak a katolikus egyház vállalkozhatik, csak azért vált már végveszéllyel fenyegetővé, mert az egyházelonnan társulatok hatalmába került társadalmak vast elfogultságukban mindennel, akár a pokolbeli ördöggel is készek szövetkezni, semhogy fogyerüket éppen

a katolikus egyház előtt rakják le, melyet örüllőségükben megdönteni remélnék.

Amint azt már előzőleg említettem, a szociáldemokrácia által képviselt szocializmus — mely az osztályharoban nyer prognás kifejezést — lép fel legnagyobb ellenség gyanánt a katolikus egyházzal szemben. Sokan szeretnék tudni, hogy miért, holott ez természetesen kell találnunk. Hiszen a szociáldemokraták által képviselt szocializmus legsötétebb oldala a gyűlölködés és a terror. A szociáldemokrácia csak anyagot ismer a világban s a léleknek, mint különböző tényezőnek s a szellemi világban a létét tagadja. A katolikus vallás ellenben a szeretet vallása, mely kizárja a gyűlölködést és a terrort, mely hivat a meggyőző szó hatalmával gyűjti. Ezzel itten Szent Pál apostolra és a többi apostolokra hivatkozni, akik a szeretet nevében tértettek. És mert a szociáldemokrácia, a vallást, mint a léték csodás világát s igényét nem veszi sokba, sőt teljesen fölérti s azért üldözi is; kifogásolja, ellenzi, sőt elgúnosolja a vallásnak azon történeti bemutatkozásait, melyek katolikus egyházaknak hívtak. Ezt látogok az egyházelonnan hívtak bold, lángelű püspökök, aki azt mondja „Kultúra és terror” című értekezésében: „Ami minket, mint

soha el nem végzett takarítások után számolt el költségeket.

4. egy izben, tilalmi időben, Kiss Gábor egy őzsutát lőtt a bányácsi erdőben. Az őzet Szilágyi kerülő uton vitte éjjel haza. Kiss Gábor az eset után rá akarta venni arra, hogy szükség esetén a következő vallomást tegye eskü alatt: Az erdőben vadászva lövést hallottak. Azonnal a hang irányában futottak és az elől futó Szilágyi egy őzre akadt és látta, hogy egy orrvadász falusi fut el közeledésükre.

A fegyelmi vizsgálat lefolytatásáért a bizottság — a tanfelügyelő előterjesztésére — dr. Orbán Kálmán polgármestert bízta meg.

Löwy Ignác műsz. tanácsos, az államépítészeti hivatal vezetőjének jelentése szerint

az utak

és műtárgyak állapota kielégítő. Jelentése után Zemplénvármegye 1930. évi közúti költségvetését mutatta be. A bizottság a költségvetést elfogadta és a törvényhatósági bizottság elé terjesztve további tárgyalása és jóváhagyás végett.

Hosszabb vita folyt le a kórházi cipőszállítás körül. A kórház bakancs és cipőszükségletének szállítást a kórházi bizottság 4 ujhelyi cipész-iparosnak ítélte oda. A többi 12 munkához nem jutott felebbezést jelentett be. A főügyési vélemény az volt, hogy a pályázat és az odaítélés szabályszerű lévén, a felebbezést el kell utasítani.

Szél József főispán elismeri, hogy a főügyész véleménye jogi szempontból vitán felül áll, de ebben az esetben nem

a jogot, hanem szociális szempontot; azt tartja fontosabbnak, hogy minél több iparos jusson munkához és kenyérhez.

A közszállítási szabályzatot normális viszonyok alapul vételével állapították meg. Vannak normális viszonyok, rettetenes a munkanélküliség és igen fontos ennek enyhítése. A pályázó kisiparosok nem tudhatnak, kellő képzettség híján, precize kalkulálni, de a különbségek mégsem nagyok az ajánlati árak között. Szükségesnek tartja méltányosságból is támogatni az ujhelyi derék és becületes cipésziparosokat, akik jobb minőségű és mégis olcsóbb bakancsokat szállítanak, mint a nagy cipőgyárak. Helyesebbnek tartaná tehát olyan megoldást találni, hogy az összes pályázó cipész és csizmadia mesterek részesedjenek — a kórház anyagi sérelme nélkül — a szállításban. Ezt annál is inkább lehetségesnek tartja, mert ez a népjóléti miniszterium által követett gyakorlat is.

Hasonló értelemben szóltak fel Mecner Béla és báró Sennyey Miklós is. A bizottság végül úgy határozott, hogy tudomásul veszi ugyan a kórházi bizottság döntését, azonban a népjóléti minisztertől engedélyt kér arra, hogy a munkát ne csak a pályázaton nyertes négy, hanem mindazon cipészek között oszthassa szét, akik azonos feltételek mellett hajlandók a cipők elkészítését vállalni. A bizottság ülése 3/4 12 órakor ért véget.

SZABADALMAT
megszerzés, értékesítés, minden államban
ÁRON és MOLNÁR
szabadalmi iroda BUDAPEST, VIII.,
Rákóczi-ut 15.

modern katolikusokat, nézetünkben és törekvésünkben jellemoz, az épen a társadalmi fejlődésnek jobb s fizetesebb megértése és alkalmazása. Abban különbözik tehát az igazi keresztény felfogás szociáldemokrata felfogástól, hogy az igazi keresztény a túlvilági életet buzgó, és tevékeny földi élettel biztosítja. Tény az, hogy a nagyipari kapitalizmus ráfeküdt a szervezetlen munkástömegekre, kiszivta erejüket, vértüket s ami a legrosszabb: elkeverítette kedélyüket. Természetes, hogy az ily embernek nem volt lelke, mely felbuzdulhatott s az örök szép életnek forrásaitól táplálkozhatott volna. De épp oly természetes, hogy az ilyen elcsigázott, elkeverített és letré eszencia könnyen elfogadhatta azt a filozófiát, hogy ő, mint egyes ember, nem jön számba. Itt a tömörült és szervezett tömeg az hatalom; ez vivja meg az emberiségnek a jobb életre irányuló harcát. És így történt meg idő folyamán, hogy a leromlott egyéni tartalmak pohtársára az erős osztályt tudat s az önző osztályérdek lépett fel. Így született meg a történelmi materializmus, így az ugynevezett osztályharc. Ezzel szemben a katolikus egyháznak álláspontja nem a vereskedő osztályok egyoldalú s egymást legyűrő versengése, hanem a különböző osztályok igaz, jogos s méltá-

nyos elhelyezése. Nagyon helyesen mondotta Vass népjóléti min. egyik utolsó felszólalásában az IKA kongresszusán: „Nekünk katolikusoknak, ugyanazon a területen kell végre valahára elindulnunk és még mélyebben belenyulnunk a gazdasági életbe, mint a szociáldemokratáknak, kik szigorú és leszűzött elvek nélkül őrtek el oredmélumunkat. Nekünk pedig evangéliumunk van, nekünk Krisztusunk van, nekünk hitünk van; ennek következtében a népek lelkeinek mélységeibe be tudunk nyulni, a lelki életbe épp úgy, mint a társadalmi életbe.”

Mi katolikusok Magyarországon — és ezt az igazi katolikusok nevében mondhatom — az osztályharc nemzetköziségével szemben nemzeti alapon állunk s a nemzeteket egyetemesnek nézzük, melyekbe feladataink teljesítésére nemzeti öntudat és bizalom kell. A történelmi materializmus az elnyomott s a szenvedő lelkület filozófiája s mint ilyen öbrösíti az alacsony rétegek öntudatát és segíti fejlődésüket is. De — amint ezt Prohászka megjósolja — „Eljön az idő, mikor a füzőbb s lelkebb élet megint az eszmények örök csillagaira néz föl s ismét hisz lélekben és igazságban, miután több létekre s igazságra talált életében s környezetében is.”

(Folytatjuk.)

3 havi fogházra ítítették Szilágyi Dezsőt, a polgári leányiskola volt szolgáját.

Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága üléséről irt tudósításunkban beszámoltunk a tanfelügyelő jelentése kapcsán arról, hogy a sátoralfajhelyi polgári leányiskola elbocsátott szolgája, Szilágyi Dezső, súlyos szabálytalanságokkal vádolta meg az iskola igazgatóját, Kiss Gábort a kultuszminiszterhez intézett feljelentésében. Ennek a feljelentésnek az volt az előzménye, hogy Kiss Gábor igazgató lopás miatt jelentette fel az iskolaszolgát és állásából azonnali hatállyal elbocsátotta.

A lopási ügyet szerdán délelőtt tárgyalta a sátoralfajhelyi törvényszéken Pataky Ferenc dr. egyesbíró. A tárgyalás igen izgalmas volt, a védő többször éles szóváltásba került Pataky bíróval.

A vádirat szerint Szilágyi ez év augusztus 22-én a reggeli órákban bement az igazgatólakásába és az íróasztal fiókjából kivett egy dohányos dobozt, amelyben az igazgató pénzét tartja, és azt magához vette.

Szilágyi Dezső iskolaszolga a kihallgatása alkalmával elmondta, hogy annak idején takarítás után éppen ki akart menni a szalonból az irodába. Az ajtóban volt, bejött Kiss Gábor igazgató éjjeli pongyolában és rászólt, hogy menjen ki, mire ő szó nélkül eltávozott.

Kiss Gábor igazgató úgy adja elő a történeteket, hogy amikor reggel felkelt és kiment megnézni, hogy milyen az időjárás, az előszobából benyitott a szalonba és ott találta az iskolaszolgát, akinek ott semmi kezenvalója nem volt. A szolga megpillantásakor valósággal megijedt és rákiáltott, hogy azonnal távozzék. A szolga ekkor az ajtó között állt, kezében egy törő volt, amely alól egy doboz csücske látszott ki. Kiss igazgató rápillantott az íróasztalára és észrevette, hogy annak jobb oldali fiókjá ki van huzva. Miután itt szokta a pénzt tartani, azonnal a szolgához lépett, kivette a kezéből a dobozt, amely csakugyan a pénzes doboz volt és benne volt 61 pengő 89 fillér. Ekkor erős hangon rákiáltott a szolgára, hogy távozzék azonnal, az állását felmondja és őrítse ki azonnal a természetben kapott lakást.

Heltai dr. védő kérdésére elmondta az igazgató, hogy Szilágyi Dezsővel nincsen ellenséges viszonyban és nem felel meg a valóságnak az, hogy ő alkudozott volna a feljelentés visszavonása tárgyában a védővel, Pataky tvszéki bíró ez

utóbbi kérdés feltevését nem engedi meg, ezért a védő semmiségi panaszt jelentett be. Ezek után elmondta még Kiss igazgató, hogy a szolga a kultuszminiszterhez csak az ő feljelentése után tette meg panaszát. A védő ekkor indítványt tett és kérte a tárgyalás elnapolását addig, amíg a fegyelmi eljárás lefolyik, mert Kissnek érdeke a szolga erkölcsi lehetetlenné tetele. Ekkor erős összeütközés támadt a védő és a bíró között, a bíró az indítványt elutasította, mire a védő semmiségi panaszt jelentett be. Ezután Kiss megesketésére került a sor. A védő tiltakozott az igazgató megesketésé miatt, hivatkozva arra, hogy az igazgatónak érdeke erkölcsi halottá tenni a szolgát. A bíróság Kiss Gábor megesketését elrendelte.

Azután Kiss Zoltán, Kiss Gábor igazgató 17 éves fiát hallgatták ki. Eimondotta, hogy akkor ébredt fel, amikor apja eltávozott a szobából, de ez megszokott dolog volt. Félálomban volt, amikor kiabálást hallott. Felkelt az ágyból és az ajtón levő kerek nyíláson benézett a szobába, ahol látta, hogy apja a szolgától egy dobozt vett el. A dobozban szokta apja a pénzt tartani, de hogy mennyi pénz volt benne, azt nem tudja. Kiss Zoltán megesketését is ellenezte a védő, azonban a bíróság elrendelte.

Két tanárő tett ezután vallomást arról, hogy Szilágyi felesége részben az egyik tanárőnél, részben Kiss Gábor igazgatónál könyörgött, hogy bocsásson meg férjének és vonja vissza a felmondást.

Szilágyi Dezsőné hallgatta ki végül a bíróság. Szilágyiné elmondotta, hogy férje tagadta, hogy lopott volna és természetes, hogy könyörgött a férje érdekében.

A vád- és védőbeszédnek elhangzása után Pataky bíró kihirdette az ítéletet, amelyben büntésnek mondta ki lopás vétségében Szilágyi Dezső iskolaszolgát és a 92. szakasz alkalmazásával háromhónapi fogházra ítélte. Ugy az ügyész, mint a védő felebbezést jelentettek be.

ARLON SZÁLLÓ
Budapest, VI. Paulay Ede-utca 52
Telefon: 145-08
Az Andrassy-utnál az Október mellett
Polgári, családi és csendes
szálló minden modern kényelemmel. Közp. fűtés. Hideg-melek viz. Fürdők. Telefonos szobák.
Egyágyas szoba: 4.60, 5.60, 6.80, 7.20 pengőért.
Kétágyas szobák: 8.-, 9.-, 10.-, 12.-, 12.30 P.

Nyugdíjazta a képviselőtestület László Ferenc főszámvevőt és Rakmányi Jenő gazdasági tanácsnokot.

Sátoraljaújhely város képviselőtestülete csütörtökön d. u. 4 óraker rendes közgyűlést tartott dr. Orbán Kálmán polgármester elnökele alatt.

Napirend előtt a polgármester meleg szavakban emlékezett meg Liptay Béláról, a város nemrég elhunyt kiadójáról, akinek érdemeit a közgyűlés jegyzőkönyvében örökíti meg és családjaához részvétíratot intéz.

Dr. Visegrády János igen magas nivóju és széles történelmi látókörre valló beszédben méltatta Bethlen Gábor erdélyi fejedelem érdemeit halála 300-ik évfordulója alkalmából. — Beszédét a közgyűlés jegyzőkönyvébe foglalják.

A kultuszminiszter leiratilag közölte a várossal, hogy a polgári fiúiskola tandíjbevételét nem hajlandó a városnak átengedni sem pedig a kereskedelmi iskola személyi kiadásaihoz hozzájárulni. Ellenben a két polgári iskola városi hozzájárulását 750—750 pengőben állapította meg, ami több, mint 7000 pengő megtakarítást jelent a városnak.

A belügyminiszter leiratban hívta fel a várost, hogy a közgazdasági egyetemen szervezendő közüzemtan és városgazdaságtani tanszék személyi kiadásaihoz járuljon hozzá. A képviselőtestület a város nehéz anyagi helyzete miatt a hozzájárulást megtagadta.

A polgármester előterjesztésére a képviselőtestület elhatározta, hogy az Andrásy-uccai 79. sz. épület 3 lakását a Mansz. helyi csoportjának engedi át azzal a kötelezettséggel, hogy a Mansz. a lakásokból elszegényedett urinők részére otthont létesít.

László Ferenc főszámvevő 40 évi szolgálatának elteltével nyugdíjazását kérte. A képviselőtestület dr. Buza Béla felszólalása után felkérte László főszámvevőt, hogy a város nehéz helyzetére való tekintettel maradjon meg állásában, a főszámvevő azonban gyöngye egészségére való hivatkozással, megmarad elhatározása mellett. Ezután a képviselőtestület úgy ö, mint Rakmányi Jenő gazdasági tanácsnokot nyugdíjazta és értékes szolgálatait elismerését jegyzőkönyvbe foglalta.

A városi közpénzeknek az összes helybeli pénzintézeteknél való elhelyezését határozta el a képviselőtestület. Espedig a helyi intézeteknél

a hivatalos váltó kamatláb felett 1% -kal, a pesti intézetek fiókjainál — a városal szemben tanusított előzenyességük elismeréséül — a váltókamatláb felett 1/2% -kal. Az árvapénzeket a Takarékpénztárnál, a Polgári Takarékpénztárnál helyezik el.

Göndör Herman állatorvosnak a hússzemle-díjak terhére 1200 pengő évi különmunka átalányt szavaztak meg.

A képviselőtestület elhatározta, hogy az Andrásy-uccai ovodaépületet, az ovodának használt helyiség kivételével, 50 évre szerződésileg a Mansz. helybeli csoportjának engedi át napközi otthon céljára. A Mansz. viszont kötelezte magát emeletráépítésre és arra, hogy az épületet csak a megjelölt célra használja. A képviselőtestület presztizs-okokból nem járul hozzá a már régebben megszavazott évi 8000 pengő segélynek szerződésileg való biztosításához. Ugyancsak nem járult hozzá az építendő emelet vízvezetéki és villamosberendezési munkálatainak a város terhére való átvállalásához, ellenben elhatározta, hogy a napközi otthonnak állandó villany- és vízdíjmérséklést ad.

Törvényhatósági határozatok tudomásul vétele után a közgyűlés 6 óraker ért véget.

A törvényhatósági bizottság egyházi, érdekképviseleti és szakértő tagjai.

A törvényhatósági érdekképviseleti választások is lezajlottak már. A megajított választások eredménye gyantán a következők kerültek a törvényhatósági bizottságba dr. Buza Béla ügyvéd, dr. Varga Béla orvos, Miskolczi Kovács Gábor közjegyző,

Ullrich J. Nándor mérnök, Korchmáros János jegyző, Blumenfeld Jenő, Kornitzer Lipót kereskedők.

Fekete Károly, Poós József, Kaczián Lajos, Kovács Lajos iparosok,

Kvaszinger József, Nadasdy József, Komporday Andor, Gecsey Lajos, Gergely András, a Mezőgazdasági Kamara kiküldöttjei

vitéz Zboray A. József Páyer Ferenc, és a sárospataki róm. kat., Damjanovits Ágoston gör. kat., Kiss Ernő és Janka Károly ref., Roth Sámuel izr. lelkészek.

Ghiczy Tihamér ker. rendőrfőkapitány, Zboray Károly pénzügyigazgató, Löwy Ignác az államépítészeti hiv. főnöke, Baudiss Gyula gazd. felügyelő, Ady Lajos tanker. főigazgató, Petreczky Jenő tanfelügyelő, Roth Lajos megyei főállatorvos, Vozár Ede, a Kertületi Társadalombizt. Pénztár ügyvezetője, Cseh István megyei számvevőszéki főnök, Szy Dénes erdőfelügyelő és Molnár Gyula, az Ált. Tanítóegyesület elnöke.

HIREK.

— A nemzeti hadsereg Budapestre való bevonulása 10. évfordulóját lélekemelő módon ünnepelte meg Sátoraljaújhely város közönsége. A katolikus templom mögötti parkban 10 tölgyfát — báró Waldbott Frigyes adományát — ültettek el azon nap emlékére, mely új korszak kezdetét jelenti Magyarország történelmében. Az ünnepségen az esős időjárás ellenére is igen nagy számú közönség vett részt és a katonaság mellett megjelent az összes hatóságok és hivatalok tisztikara Széll József főispánnal az élén.

— Széll József főispán — a Gazdasági Egyesület elnöke. A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület csütörtökön tartotta évi rendes és tisztújító közgyűlését dr. Szabó Sándor korelnök elnökele alatt. A közgyűlés, méltányolva eddigi értékes munkásságát, az egyesület elnökévé ismét báró Maillot Nándor országygy. képviselőt választotta meg. Báró Maillot elnöki székfoglalójában a legnagyobb elismerés hangján emlékezett meg arról az őszinte és céltudatos munkáról, melyet Széll József főispán a Hegyalja érdekében kifejt és melynek eredménye egyelőre a rekonstrukciós kölcsön s számos kedvezmény lett. Indítványára a közgyűlés Széll József főispánt egyhangulag és lelkesedéssel az egyesület örökös diszelnökévé választotta. A mezőgazdasági szakosztály elnöke ismét báró Waldbott Frigyes lett, míg a szőlészeti szakosztály elnökévé — mivel Thuránszky László elnök, egészségi állapota miatt nem volt hajlandó a feladatot vállalni — Csajka Endre kormányfőtanácsost választották. Megválasztották még a baromfitenyésztési szakosztály elnökévé dr. Szén József taktaszadai plébánost, az országos hírű tenyésztőt és a gyümöl-

— Leendő anyáknak kellő figyelmet kell fordítani arra, hogy börtmüködsük rendben legyen, ez pedig a természetes „Ferenc József” keserűviz használatával érhető el. Nőorvosi klinikák vezetői egyebhangzsan dícsérik a valdói Ferenc József vizet, mert könnyen bevehető és rendkívül enyhe hatása gyorsan és minden kellemetlenség nélkül jelentkezik. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogáriákban és fűszerüzletekben kapható.

csészeti osztály elnökévé dr. Mészák József vm. főjegyzőt.

— A törvényszék új elnöke. A kormányzó az igazságügyminiszter előterjesztésére, dr. Oláh Lajos debreceni ítélőtáblai bírót a sátoraljaújhelyi törvényszék elnökévé nevezte ki.

— Tanítói kinevezés. A kultuszminiszter Dömötör Győző újhelyi államrendőrségi napidíjast, a kiváló dalköltőt az alsóvádaszi (Abujm.) rk. elemi iskolához tanítóvá nevezte ki.

— Az izr. Nőegylet teadélutánja a legteljesebb siker jegyében zajlott le. A megjelent igen nagy számú közönség a legkellemesebb hangulatban töltötte az estét.

— Sziktalaj-javítási tanfolyam A karcagi m. kir. földmivesiskola igazgatósága december 2-ától 7-éig tartó sziktalajjavítási tanfolyamot rendez, melyre önálló gazdák, vagy ilyenek 17 éven felüli fiait vehetők fel. Részletes felvilágosítást az iskola igazgatósága nyújt.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal

Ezt anyuka maga sütötte



Dr.
OETKER-féle
kuglófanyaggal.

Kérje minden fűszerkereskedésben a most megjelent 143 receptet tartalmazó, színes képekkel illusztrált
Dr. Oetker-féle receptkönyvet
ára 90 fillér
Ha fűszeresnél nincs, forduljon közvetlenül hozzánk: dr. Oetker A. gyárhoz. Budapest, VIII., Conti-utca 25.

— Csacsifogaton lovagol

József Ferenc főherceg kisleánya Alcsuthon. Ez a kedvenc foglalkozásuk és a nagy Palatinus dédunokája ellágyuló simogató tekintettel beszél a csacsifogatos nyargalásokról és az alsúthi otthon egyéb örömeiről. Közben kezébe veszi a Lantos Magazint és érdeklődéssel nézi a — mint mondja — elegáns és érdekes folyóiratot. Amit a magyar lapokról, a magyar közönségről, terveiről és kedvenc napi munkájáról mond, az csupa érdekesség. Ezenkívül is rengeteg képet, olvasnivalót közöl a Lantos Magazin minden eddiggi felülmúló november 15.-i száma. A Lantos Magazin havonként kétszer jelenik meg. Ara számunként 1 pengő. Évi előfizetés 24 pengő. Minden éves előfizető ajándékkal kapja az eddig megjelent összes számokat, és egy 6x9 cm-es Kodak lényképezőgépet. Kiadóhivatal, Budapest IV. Muzzeum körút. 3

A zsidó nő szakácskönyve

Páralan könyvsiker! 8 hét alatt elfogyott az első kiadás!
Népszerűsége miatt a zsidó háziasszonyok!
Írta és összeállította:
ROSENFELD MÁRTONNÉ
1200 kipróbált ételrecept,
A modern kor igényeinek megfelelő ort. köser konyhát vezethet ezen pompás munka segítségével. Részletes ismereteket bérmentve küld.
Erdős József hirdetési irodája.
Budapest, II., Vitéz-ucca 2.

Ötven éves a Vállalkozók Lapja!

Még két hete van. Ez alatt egyetlen lépéssel érintkezésbe a

Vállalkozók Lapja jubileumi albuma

szerkesztőségével, ha nem akarja elmulasztani, hogy cégét az albumban ismertessék

Ötven éves a Vállalkozók Lapja!

— Hegedűtanfolyam.

Szemler István okl. zenetanár november elsejével hegedűtanfolyamot nyit. Jelentkezés naponta délelőtt 11—1-ig, Fő-ucca 26.

Sorsjegy Löw Mihálynál.

Szőlőoltványok
gyökerezéshez, fajtatisztán, legelőselemben a
Nemzetközi Borkeresk edelmi R-T-nál
Budapest, VIII., Kenyérmező-ucca 6.
Kérjen árajánlatot!

Égy butorozott szoba

a város legfőbb terén, urimember vagy urinő részére. **esetleg teljes ellátással is kiadó.** Bővebbet: a kiadóhivatal.



CONTINENTAL SZALLODA BUDAPESTEN.

VII. Dohány-ucca 42—44. Táviratok: CONTINENTALHOTEL

A vidéki uri közönség igazi otthona.

Tisztaság. — Kényelem. — Előzékenység.

Minden szobában hideg-meleg folyóvíz, központi fűtés

Egy ágyas szobák árai: 5, 6, 7, 8, 9, 10 pengő

Kétágyas szobák árai: 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 pengő.

Szobák telefonnal. — Szobák fürdőszobával.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye
TOMPA-UCCA 16.

Felvételi üzlete

Molnár István-ucca 5. szám alati

(Pannónia szálló épület)

Vállalok: Női- és férfiruhák, selymek, függönyök butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.
Gallérok, kézelők tisztítását, gyászruhák festését 24 óra alatt.

Nem trükk. Valóság!

Kedves, barátságos, tiszta
szoba árból

20°

Bőséges izletes házi
étkezési árból

10°

engedményt kap Ön mint ezen lap előfizetője
BUDAPESTEN a
Park-Nagyszállóban
VIII., Baross-tér 10.

— A zsidó nő szakácskönyve minden háziasszonynak igazi barátja, tanácsadója egész életén át. A 380 oldalas 1200 kipróbált receptet tartalmazó, pompásan összeállított munkát alapos gondossággal és mindenre kiterjedő figyelemmel Rosenfeld Mártonné Spán Aranka írta. A nagyzerű munkából a mai gazdasági viszonyoknak megfelelően a leggyorsabbtól a legkényesebb izlést is kielégíthetően süthet — főzhet a háziasszony. A könyv utmutatója, tanácsadója minden asszonynak. Ezen most megjelent szakácskönyvről bérmentve küld részletes ismertetőt: Erdős József hirdetési irodája, Bpest, II., Vitéz ucca 2.

— A Pesti Tőzsde 24 oldalas száma Zsitny Tibor nyilatkozatát közli a részvényjog reformjáról, Dr. Chorin Ferenc a kibontakozás útjáról, Kál-

noki Bedő Sándor a gazdasági helyzetéről nyilatkoztak. Szenzációs riport számol b a Nova-részvény indokolatlan ártétöréséről, a Földhitelbankról, a cementkartelről, a new-yorki tőzsdekraschról, a MÁV beruházásairól stb.

Ha olcsón akar igazán jó autohoz jutni

látogasson el a Fiat-gyár telepére hol gyárilag tökéletesen kijavított Fiat és más gyártmányú autók óriási választékban

hihetetlenül olcsó árakon gyári garanciával azonnal kaphatók.

Magyar Fiat Automobil Rt.

használt kocsik osztálya, Budapest, VI., Frigyes-ucca 14.

Telefon: L. 989—55. és 56.

— Az Ojság új száma méltóan foglalkozik a Jiddisch színházzal, elbucszik az Erger Berger Nürnbergioktől, folytatja a mulatságos színházi lexikont, a Böles Rabi anekdotái találóak, a panaszfal derűs, a színházi kritikák kacagtatók. Rengeteg vicc, aktuális tréfa és köz-kraohadás. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Ó-ucca 12.

FÉRJHEZMENŐ hölgyeknek vagyonilag, társadalmilag megfelelő házastársat ajánlok
Élkezdesné, Budapest, Harsfa-u. 2.

— Az elraktározott gyümölcs romlásáról ír a „Növényvédelem“ és „Kertészet“ legújabb száma. Cikket közöl még a téli gyümölcsfeldolgozásról, a gyümölcsfeldolgozás hibáiról, hiányos szőlők pótlásáról öreg tőkékkel, a növények téli takarásáról, a

fák és cserjék dugványos szaporításáról, a sikeres oltás feltételeiről, a gyümölcsfakarbolineum hatásáról, a vérértető házisszerrel való irtásáról stb. A két dúsan illusztrált szaklapból a Növényvédelem kiadóhivatala (Budapest, V., Földmiv. és Erdész. Miniszterium) kívánatra lapunkra való hivatkozással díjtalanul küld mutatványszámot.

FIATALEMBER. pesti, igen jó család-ból, tisztviselő, nőülne, esetleg benő-sülne. Teljes című leveleket kér a lap kiadóhivatalától „NEM KÖZVETÍTŐ“ jellegre

„KÖMÜVESMESTERI és építőmesterei vizsgára eredményesen előkészitem, felelősséggel levisz-gázatom. Ertl. építésmérnök Budapest Erzsébet körút 2. II. 16.“

„ÉPÍTÉSI és tervezési munkákban ajánlattételre feltétlenül forduljon építési irodámhoz. Izlés, esinosság, szépség és praktikus olcsó megoldással a környék legjobb épületét fogja kapni. Építési kölcsönöket szerzek. „Építők tanácsadója“ című könyvem P. 5.— utánvétel mellett bárkinek megküldöm. Ertl. Viktor építésmérnök Budapest Erzsébet körút 2. II. 15.“

VAROSI MOZI

Kedden és szerdán „**Quartier Latin**“ (A csókok városa) Maurice Dekobra világhírű regénye 12 felv. Főszereplők: Petrovics Szvetiszlav és Carmen Boni. Ragogó párisi bohém történet tele szerelemmel, a Quartier Latin igazi kedves hangulatával.

Csütörtökön 2 sláger „**A moziporter**“ Vigjáték 8 felvonásban. Főszereplők: Bébé Daniels, Neil Hamilton, Lukács Pál. Eleven, fordulatos, nagyon érdekes vigjáték, melynek hőse egy kedves, ügyes gör. „**Rabszolga feleség**“ Főszereplők: Florence Vidor és Cary Cooper.

Szombaton és vasárnap „**Verdun**“ A történelem egy darabja 12 felvonásban.

Vogue

a világ legelső divatlapja szeptember közepétől Magyarországon is mindenütt kapható német nyelven
Egy szám ára 2 pengő

Sátoraljaiújhely, 1929. nov. hó 16. XXXII. évfolyam 46.-ik szám

Szerkesztésért és kiadásért felelős: **LÁNCZS ZOLTÁN**

Szerkesztőség és kiadóhivatal Sátoraljaiújhely, Kazinczy-ucca 5. Telefonszám 10.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társánál